

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

1.1. PRODUKTO IDENTIFIKATORIUS

PREPARATO PAVADINIMAS:

Prekės pavadinimas: **TUTELA CS SPEED**

Prekybinis kodas: 76012

Registracijos numeris N/A

1.2. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO NUSTATYTI NAUDOJIMO BŪDAI IR NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI

REKOMENDUOJAMAS NAUDOJIMO BŪDAS: Pavarų skystis.

NEREKOMENDUOJAMI NAUDOJIMO BŪDAI: Šis produktas be specialisto rekomendacijos neturi būti naudojamas kitais tikslais, nei nurodyta.

1.3. SAUGOS DUOMENŲ LAPO TEIKĖJO DUOMENYS

TIEKĖJAS: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

KOMPTETENTINGAS ASMUO, ATSAKINGAS UŽ PRODUKTO SAUGOS DUOMENIS:

Informacija dėl atitikties teisės aktams info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. PAGALBOS TELEFONO NUMERIS

Skubi pagalbos tarnyba (24h/7d):

+44 1235 239670

Europos pagalbos numeris 112

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba +370 85 2362052

2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI



2.1. MEDŽIAGOS AR MIŠINIO KLASIFIKAVIMAS

reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

Acute Tox. 4 Kenksminga įkvėpus.

Fizinis ir cheminis, aplinkai bei žmonių sveikatai įtakos turintis neigiamas poveikis:

Kitų pavojų nėra.

2.2. ŽENKLINIMO ELEMENTAI

reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

Saugos lapas
TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



Piktogramos ir Signalinis žodis



Atsargiai

Pavojaus nurodymai:

H332 Kenksminga įkvėpus.

Saugumo patarimai:

- P261 Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.
P271 Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.
P304+P340 ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
P312 Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją / ...

Turi :

1-Decene, dimer, hydrogenated

Specialios nuostatos pagal REACH XVII priedą ir tolesnes pataisas:
Nėra

2.3. KITI PAVOJAI

PBT, vPvB ir endokrininę sistemą ardančių medžiagų neaptinkama, kai koncentracija >= 0,1%.

3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

3.1. MEDŽIAGOS

N.A.

3.2. MIŠINIAI

Labai rafinuotos mineralinės ir (arba) sintetinės alyvos, priedai.

Pavojingos sudedamosios dalys, numatytos CLP reglamente ir atitinkamoje klasifikacijoje:

KIEKIS	PAVADINIMAS	IDENT. NR.	KLASIFIKACIJA	REGISTRACIJOS NUMERIS
40.0- <50.0 %	1-Decene, dimer, hydrogenated	CAS:68649- 11-6 EC:500-228- 5	Acute Tox. 4, H332; Asp. Tox. 1, H304	01-2119493069- 28-XXXX
20.0- <30.0 %	Poly-α-olefins, viscosity 40° C <=20.5 cSt	CAS:157707- 86-3, 68037- 01-4 EC:500-393- 3, 500-183-1	Asp. Tox. 1, H304	01-2119493949- 12-XXXX; 01- 2119486452-34- XXXX

Saugos lapas
TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



15.0- <20.0 %	Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated, neutral oil- based	CAS:72623- 86-0 EC:276-737- 9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878- 16-XXXX
4.0-<5.0 %	Labai rafinuoti parafino mineraliniai ir sintetiniai aliejai, klampumas 40°C ≤20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 %	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS:64742- 55-8 EC:265-158- 7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119487077- 29-XXXX
1.0-<1.5 %	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	CAS:64742- 65-0 EC:265-169- 7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119471299- 27-XXXX
1.0-<1.5 %	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	CAS:64742- 54-7 EC:265-157- 1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119484627- 25-XXXX
0.3-<0.5 %	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS:61791- 44-4, 1218787-32- 6 EC:620-540- 6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M- Acute:10	01-2119510877-33
0.05- <0.1 %	3-((C9-11-iso,C10- rich)alkyloxy)propan-1- amine	CAS:30113- 45-2 EC:939-485- 7	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M- Acute:100	01-2119974116-35
1.5-<2.0 %	Neklasifikuoti aliejai			

(*)DECLL Šiame produkte esančios mineralinės bazinės alyvos yra labai rafinuotos ir turi mažiau nei 3 % DMSO ekstrakto pagal IP 346 metodą, tad neklasifikuojamos kaip kancerogeninės pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 L pastabą. Ligroinui galima taikyti Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 H pastabą.

Cheminė medžiaga pagal suderintą klasifikavimą priskiriama kancerogeninėms medžiagoms, nebent galima įrodyti, kad joje yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto, išmatuoto taikant IP 346 metodą („Policiklinių aromatinių junginių nustatymas nenaudotose bazinėse tepamosiose alyvose ir asfaltenu neturinčiose naftos frakcijose. Dimetilsulfoksido ekstrahavimas lūžio rodiklio metodu“, Naftos institutas, Londonas), – tokiu atveju ji taip pat priskiriama šiai pavojingumo klasei pagal šio reglamento II antraštinę dalį.

(**) Sudėtyje yra viena arba daugiau šių medžiagų: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

R-frazės, S-frazės ir santrumpų sąrašas žiūrėkite 16 pozicijoje.

4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

4.1. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONIŲ APRAŠYMAS

PATEKUS ANT ODOS:

Nusivilkite nešvarius drabužius, nusiaukite batus, kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens su muilu.

PATEKUS Į AKIS:

Kruopščiai bent 10 minučių atsimerkę plaukite akis dideliu kiekiu vandens. Išimkite kontaktinius lęšius, jei tai nesunku. Jei kyla ir nesiliauja skausmas ir paraudimas, kreipkitės į gydytoją. Po kontakto su karštu produktu kruopščiai plaukite dideliu kiekiu vandens, kad sumažėtų karštis. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją, kad jis įvertintų akių būklę ir paskirtų tinkamą gydymą.

NURIJUS:

Neskatinkite vėmimo, kad išvengtumėte medžiagos įtraukimo į kvėpavimo takus. Burną gerai išskalaukite vandeniu. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

ĮKVĖPUS:

Paveiktą asmenį išneškite į gryną orą ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

4.2. SVARBIAUSI SIMPTOMAI IR POVEIKIS (ŪMUS IR UŽDELSTAS)

Žr. 11 skirsnį.

4.3. NURODYMAS APIE BET KOKIOS NEATIDĖLIOTINOS MEDICINOS PAGALBOS IR SPECIALAUS GYDYMO REIKALINGUMĄ

Žr. 4.1 skirsnį.

Nelaimingo atsitikimo ar negalavimo atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją (parodykite naudojimo instrukciją ar saugumo duomenų lapą, jei įmanoma).

5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. GESINIMO PRIEMONĖS

Šis produktas nekelia ypatingo gaisro pavojaus. Gaisro atveju gesinkite putomis, anglies dioksidu, sausais cheminiais milteliais ir vandens dulksna.

Šalia gaisro esančias talpyklas vėsinkite vandeniu, kad būtų išvengta jų sprogo.

Nenaudokite stiprios vandens srovės. Vandens srovę naudokite tik įkaitusiems paviršiams vėsinti.

TINKAMOS GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS:

Vanduo.

Anglies dioksidas (CO₂).

GAISRO GESINIMO PRIEMONĖS, KURIŲ SAUGOS SUMETIMAIS NAUDOTI NEGALIMA:

Ypatingū nurodymū nėra.

5.2. SPECIALŪS MEDŽIAGOS AR MIŠINIO KELIAMI PAVOJAI

Neįkvėpkite degant skleidžiamų dūmų: gaisro metu gali susidaryti pavojingi junginiai.

Neįkvėpkite sprogo ir degimo dujų.

Degimas sukelia tirštus dūmus.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. PATARIMAI GAISRININKAMS

Naudokite tinkamą kvėpavimo aparatą.

Gaisro gesinimo vandenį surinkite atskirai. Jis neturi būti išleidžiamas į kanalizaciją.

Perkelkite nepažeistas talpyklas iš tiesioginio pavojaus teritorijos, jei tai įmanoma saugiai atlikti.

6 SKIRSNIS. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

6.1. ASMENS ATSARGUMO PRIEMONĖS, APSAUGOS PRIEMONĖS IR SKUBIOS PAGALBOS PROCEDŪROS

Neprarykite. Venkite kontakto su akimis ir oda, dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius. Neįkvėpkite garų ir aerozolių.

Paviršiai, ant kurių išsilieja produkto, gali tapti slidūs.

Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.

Žr. 7 ir 8 punkte nurodytas apsaugos priemones.

6.2. EKOLOGINĖS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neleiskite medžiagai patekti į dirvožemį/podirvį. Neleiskite medžiagai pakliūti į vandens telkinius ar kanalizacijas.

Surinkite užterštą plovimo vandenį ir išpilkite jį.

Informuokite atsakingas institucijas, jei įvyktų dujų nutekėjimas ar jų patektų į vandens telkinius, dirvožemį ar podirvį.

6.3. IZOLIAVIMO IR VALYMO PROCEDŪROS BEI PRIEMONĖS

Prie nuotėkio ir atliekų vietų venkite ugnies ir (arba) kibirkščių. Nerūkykite. Įvykus dideliame išsiliejimui aptverkite pylimais, sugerkite ir sukaskite į tinkamas išmetimo talpyklas. Išsiliejusius nedidelius kiekius surinkite absorbuojančiomis medžiagomis. Nešvarias medžiagas sudėkite į tinkamą talpyklą. Nešvarias medžiagas išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus.

6.4. NUORODA Į KITUS SKIRSNIUS

Taip pat žr. 8 ir 13 skirsnius.

7 SKIRSNIS. TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1. SU SAUGIU TVARKYMU SUSIJUSIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Neprarykite. Venkite dažno ir ilgalaikio kontakto su oda ir akimis. Užtikrinkite reikiamą ventiliaciją, kad nesusidarytų aerosolis ar dulksna. Nerūkykite ir nenaudokite atviros liepsnos; venkite kontakto su kibirkštėmis ar kitais ugnies šaltiniais. Nedirbkite prie atviros talpyklos, kad išvengtumėte didelės koncentracijos garų. Naudodami nevalgykite ir negerkite.

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



7.2. SAUGAUS SANDĖLIAVIMO SĄLYGOS, ĮSKAITANT VISUS NESUDERINAMUMUS

Laikykitė uždengtą originalioje pakuotėje, saugiai uždarytą, toliau nuo ugnies ir šilumos šaltinių. Nelaikykitė atvira ore. Užtikrinkite tinkamą patalpų vėdinimą ir galimo nuotėkio kontrolę. Saugokitė nuo ugnies ar kibirkščių, venkite elektrostatinio krūvio kaupimosi. Saugokitė nuo vaikų, laikykitė atokiai nuo maisto ir gėrimų.

Sandėliavimo klasė (TRGS 510, Vokietija): 10

7.3. KONKRETUS GALUTINIO NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

Žr. 1.2 skirsnyje nurodytus naudojimo būdus.

8 SKIRSNIS. POVEIKIO KONTROLĖ / ASMENS APSAUGA

8.1. KONTROLĖS PARAMETRAI

OEL: alyvos dulksna - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Profesinio poveikio medžiagų ribinių verčių (OEL) sąrašas

	PPRV	ILGALAIK	ILGALAIK	TRUMPAL	TRUMPAL	PASTABO
	TIPA	IS,	IS, PPM	AIKIS,	AIKIS,	
	S	MG/M ³		MG/M ³	PPM	

1-Decene, dimer,
hydrogenated
CAS: 68649-11-6

ACGIH 1.000

Areosol

8.2. POVEIKIO KONTROLĖS PRIEMONĖS

TECHNINĖS ATSARGUMO: TECHNINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS:

Venkite garų ir aerozolio susidarymo ar jų susijungimo, naudokite vietinę ventiliaciją, išsiurbimo įrangą arba kitas reikiamas atsargumo priemones. Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte produkto pasilikimo aplinkoje (pvz., išsiurbimo sistemos, surinkimo talpyklos ir kt.).

AKIŲ APSAUGA:

Nuo cheminių medžiagų apsaugantys akiniai ir veido kaukė, jei gali būti alyvos tiškaly.

ODOS APSAUGA:

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius (daugiau informacijos rasite CEN-EN 14605); labai išsitempę nedelsdami juos pakeiskite ir iki kito naudojimo išskalbkite.

Užtikrinkite tinkamą asmens higieną.

RANKŲ APSAUGA:

Mūvėkite tinkamas pirštines (pvz., neopreno, nitrilo). Nudėvėtas pirštines pakeiskite. Pirštinių rūši ir jų naudojimo sąlygas turi nustatyti darbdaviai atsižvelgdami į procesą, įstatymų reikalavimus ir pirštinių gamintojo nurodymus. Pirštines mūvėkite tik ant švarių rankų.

KVĖPAVIMO TAKŲ APSAUGA:

Įprastomis naudojimo sąlygomis nereikia. Jei viršijamos rekomenduojamos poveikio ribinės vertės, naudokite patvirtintą visą veidą dengiančią kvėpavimo apsaugą su organinio garų filtro kasete.

POVEIKIO APLINKAI KONTROLĖ:

Skaitykite technines atsargumo priemones ir 6.2, 6.3, 7.2, 12 ir 13 skirsnius.



9 SKIRSNIS. FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. INFORMACIJA APIE PAGRINDINES FIZIKINES IR CHEMINES SAVYBES

FIZIKINĖ BŪSENA:	SKYSTIS	
PAVIDALAS IR SPALVA	KLAMPUS	
KVAPAS	NETAIKYTINA	
KVAPO SLENKSTIS	NETAIKYTINA	
PH	N.A.	
TIRPIMO TAŠKAS/UŽŠALIMO TAŠKAS	N.A.	
PRADINIS VIRIMO TAŠKAS IR VIRIMO TEMPERATŪROS INTERVALAS	>250 °C (482 °F)	(AS TM D2 88 7)
PLIŠPSNIO TEMPERATŪRA	196 °C (385 °F)	(ASTM D93)
VIRŠUTINĖ/APATINĖ UŽSILIEPSNOJIMO AR SPROGIMO RIBOS	N.A.	
GARŲ TANKIS	N.A.	
GARŲ SLĖGIS	N.A.	
SANTYKINIS TANKIS	0.83 G/CM3	(ASTM D4052)
TIRPUMAS VANDENYJE	NEMAIŠUS	
TIRPUMAS NAFTOJE	N.A.	
PASISKIRSTYMO KOEFICIENTAS (N-OKTANOLIS/VANDUO)	N.A.	
SAVAIMINIO UŽSIDEGIMO TEMPERATŪRA	N.A.	
SKILIMO TEMPERATŪRA	N.A.	
KINEMATINĖ KLAMPA 100° C TEMPERATŪROJE	6.80 CST	
KINEMATINĖ KLAMPA 40° C TEMPERATŪROJE	24.22 CST	
SPROGUMO SAVYBĖS	N.A.	
OKSIDAVIMO SAVYBĖS	N.A.	
DEGUMAS:	N.A.	
LAKUSIS ORGANINIS JUNGINYS Ø LOJ =	N.A.	
DALELIŲ SAVYBĖS:		
DALELIŲ DYDIS:	N.A.	

9.2. KITA INFORMACIJA

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
SUDĖTIES GRUPIŲ SAVYBĖS	
MAIŠYMAS	N.A.
L Aidumas	N.A.
DAUGIAU SVARBIOS INFORMACIJOS NĖRA	

10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTYVUMAS

10.1. REAKTYVUMAS

Atidžiai perskaitykite visą 10 skirsnyje pateiktą informaciją.

10.2. CHEMINIS STABILUMAS

Įprasto naudojimo sąlygomis produktas yra stabilus.

10.3. PAVOJINGŲ REAKCIJŲ GALIMYBĖ

Nėra tikėtina įprastomis naudojimo sąlygomis.

10.4. VENGTINOS SĄLYGOS

Produktą reikia laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Reikia vengti veikti produktą aukštesne nei pliūpsnio taškas temperatūra.

10.5. NESUDERINAMOS MEDŽIAGOS

Stiprūs oksidatoriai, rūgštys ir bazės.

10.6. PAVOJINGI SKILIMO PRODUKTAI

Anglies oksidai, sieros, fosforo, azoto junginiai ir vandenilio sulfidas.

11 SKIRSNIS. TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA

11.1. INFORMACIJA APIE PAVOJŲ KLASES, KAIP APIBRĖŽTA REGLAMENTE (EB) NR. 1272/2008

ŪMUS TOKSIŠKUMAS:

The product is harmful by inhalation and it may cause irritation to respiratory system.

Produktas kenksmingas įkvėpus, gali sudirginti kvėpavimo takus.

Nėra tikėtina, kad bus kenksmingas prarijus nedidelį kiekį, tačiau prarijus daug gali turėti neigiamą poveikį virškinimo sistemai.

ODOS ĖSDINIMAS ARBA DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet ilgalaikis ar kartotinis sąlytis su oda kartais gali sukelti dirginimą ir dermatitą.

SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS ARBA AKIŲ DIRGINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet tiesioginis sąlytis gali sukelti nestiprų dirginimą.

KVĖPAVIMO TAKŲ JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

Saugos lapas
TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



ODOS JAUTRINIMAS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

KANCEROGENIŠKUMAS:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

TOKSIŠKUMAS REPRODUKCIJAI:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO VIENKARTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei, bet įkvėpus miglos ir garų, susidariusių esant aukštai temperatūrai, kartais gali būti sudirginti kvėpavimo takai.

SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI (STOT) PO KARTOTINIO POVEIKIO:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

ASPIRACIJOS PAVOJUS:

Šis produktas nepriskiriamas šiai pavojaus klasei.

Toksikologinė informacija apie mišinį:

Nėra duomenų apie tokio pobūdžio preparato toksiškumą. Tačiau reikia pateikti vienos medžiagos koncentratą siekiant įvertinti jos toksikologinį poveikį, susijusį su preparato naudojimu.

Toksikologinė informacija apie pagrindines produktą sudarančias chemines medžiagas:

1-Decene, dimer, hydrogenated	a) ūmus toksiškumas	LC50 Dulkių įkvėpimas Žiurkė = 1.17 mg/l 4 val. LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg
Poly- α -olefins, viscosity 40° C <=20.5 cSt	a) ūmus toksiškumas	LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	a) ūmus toksiškumas	LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg
		LD50 Odos Triušis > 2000 mg/kg LC50 Įkvėpimas Žiurkė > 5.53 mg/l
	b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas	Dirginantis odą Triušis - Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
	c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių	Dirginantis akis Triušis - Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Saugos lapas
TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



dirginimas

d) kvėpavimo takų
arba odos
jautrinimas Jautrumas odai Triušis - Apie produktą
nėra duomenų.

Distillates
(petroleum),
hydrotreated heavy
paraffinic

a) ūmus
toksiškumas LD50 Burnos Žiurkė > 5000 mg/kg

b) odos ėsdinimas ir
(arba) dirginimas LD50 Odos Triušis > 2000 mg/kg
LC50 Įkvėpimas Žiurkė > 5.53 mg/l
Dirginantis odą Triušis - Remiantis
turimais duomenimis neatitinka
klasifikavimo kriterijų.

c) didelis
kenksmingumas
akims ir (arba) akių
dirginimas Dirginantis akis Triušis - Remiantis
turimais duomenimis neatitinka
klasifikavimo kriterijų.

d) kvėpavimo takų
arba odos
jautrinimas Jautrumas odai Triušis - Apie produktą
nėra duomenų.

Jei nenurodyta kitaip, pagal Reglamentą (ES)2020/878 privaloma žemiau nurodyta informacija turi
būti laikoma N.D.

- a) ūmus toksiškumas
- b) odos ėsdinimas ir (arba)
dirginimas
- c) didelis kenksmingumas
akims ir (arba) akių
dirginimas
- d) kvėpavimo takų arba
odos jautrinimas
- e) mutageninis poveikis
lytinėms ląstelėms
- f) kancerogeniškumas
- g) toksiškumas
reprodukcijai
- h) STOT (vienkartinis
poveikis)
- k) nuodų susidarymo
dinamikos, metabolizmo ir
skilimo informacija
- i) STOT (kartotinis poveikis)
- j) aspiracijos pavojus



11.2. INFORMACIJA APIE KITUS PAVOJUS

Endokrininės sistemos ardomosios savybės:
Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1 \%$

12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

12.1. TOKSIŠKUMAS

Ekotoksikologinė informacija:
Produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas aplinkai.

Komponentų su ekotoksikologinėmis savybėmis sąrašas

KOMPONENTAS	IDENT. NR.	EKOTOKS. INFORM.
1-Decene, dimer, hydrogenated	CAS: 68649-11-6 - EINECS: 500-228-5	EL50 Daphnia > 1000 mg/L 48h LL50 Fish > 1000 mg/L 96h
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS: 64742-55-8 - EINECS: 265-158-7	a) Ūmus vandens toksiškumas : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h a) Nuolatinis vandens toksiškumas : Nepastebėto poveikio apkrovos dydis (NOELR) Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Fish > 1 mg/L a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	CAS: 64742-54-7 - EINECS: 265-157-1	a) Ūmus vandens toksiškumas : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h a) Nuolatinis vandens toksiškumas : Nepastebėto poveikio apkrovos dydis (NOELR) Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Fish > 1 mg/L a) Nuolatinis vandens toksiškumas : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1 \%$

12.2. PATVARUMAS IR SKAIDUMAS

Produkto biologinio skaidomumo duomenų nėra.

12.3. BIOAKUMULIACIJOS POTENCIALAS

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



Nėra.

12.4. JUDUMAS DIRVOŽEMYJE

Kadangi jam pasklidus aplinkoje kyla pavojus užteršti aplinkos visumą (dirvožemį, gruntą, paviršinius ir gruntinius vandenius), jo negalima išleisti į aplinką.

12.5. PBT IR VPVB VERTINIMO REZULTATAI

vPvB medžiagos: Nėra - PBT medžiagos: Nėra

12.6. ENDOKRININĖS SISTEMOS ARDOMOSIOS SAVYBĖS

No endocrine disruptors present at concentrations $\geq 0.1\%$

12.7. KITAS NEPAGEIDAUJAMAS POVEIKIS

Poveikis nežinomas.

13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. ATLIEKŲ APDOROJIMO METODAI

Neužterškite dirvožemio, nuotekų ir paviršinio vandens. Neišpilkite į kanalizaciją, tunelius ar vandens sistemas. Išmeskite pagal vietinius ar nacionalinius reikalavimus, šį darbą patikėkite įgaliojusiems asmenims arba licencijuotiems atliekų tvarkytojams.

Naudotas produktas turi būti laikomas specialiomis atliekomis, klasifikuojamomis pagal Direktyvą 2008/98/EB dėl atliekų ir susijusių teisės aktus.

Kiek įmanoma surinkti. Veikti laikantis galiojančių vietos ir nacionalinių įstatymų.

14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE VEŽIMĄ

14.1. JT NUMERIS AR ID NUMERIS

N/A

14.2. JT TINKAMAS KROVINIO PAVADINIMAS

ADR Krovinio pavadinimas: N/A

IATA Techninis pavadinimas: N/A

IMDG Techninis pavadinimas: N/A

14.3. VEŽIMO PAVOJINGUMO KLASĖ (-S)

ADR-Klasė: N/A

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



IATA Klasė: N/A
IMDG Klasė: N/A

14.4. PAKUOTĖS GRUPĖ

ADR Pakavimo grupė: N/A
IATA Pakavimo grupė: N/A
IMDG Pakavimo grupė: N/A

14.5. PAVOJUS APLINKAI

Toksiškų medžiagų kiekis: 0.00
Labai toksiškų medžiagų kiekis: 0.00
Jūrų teršalas: Ne
aplinkos teršalas: Ne
IMDG-EMS: N/A

14.6. SPECIALIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOTOJAMS

Keliais ir geležinkeliais (ADR-RID):

ADR Etiketė: N/A
ADR - Pavojaus identifikacinis numeris: N/A
ADR Specialiosios nuostatos: N/A
ADR apribojimų kodas galerijoje: N/A

Oru (IATA):

IATA Keleivinis lėktuvas: N/A
IATA Krovininis lėktuvas: N/A
IATA Etiketė: N/A
IATA-Susiję pavojai: N/A
IATA ERG kodas: N/A
IATA Specialiosios nuostatos: N/A

Jūra (IMDG):

IMDG Krovimo kodas: N/A
IMDG Pastaba dėl krovimo: N/A
IMDG-Susiję pavojai: N/A
IMDG Specialiosios nuostatos: N/A

14.7. NESUPAKUOTŲ KROVINIŲ VEŽIMAS JŪRŲ TRANSPORTU PAGAL IMO PRIEMONES

N.A.

15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

15.1 SU KONKREČIA MEDŽIAGA AR MIŠINIU SUSIJĘ SAUGOS, SVEIKATOS IR APLINKOS TEISĖS AKTAI

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008, su visais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, ir vėlesni pakeitimai, siekiant suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 790/2009, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga.

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, su visais susijusiais nacionaliniais ir Europos teisės aktais, dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Reglamentas (ES) Nr. 878/2020, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Direktyvos 89/391/EB, 89/654/EB, 89/655/EB, 89/656/EB, 90/269/EB, 90/270/EB, 90/394/EB, 90/679/EB ir jų atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų saugos ir sveikatos pagerinimo.

Direktyva 98/24/EB ir visi jos atnaujinimai, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl darbuotojų sveikatos ir apsaugos nuo cheminių medžiagų poveikio.

Direktyva 1991/156/EB ir jos atnaujinimai, kartu su nacionaliniais atliekų tvarkymo įstatymais EB direktyvos ir nacionaliniai aplinkosaugos įstatymai (oro, vandens ir dirvožemio)

Reglamentas 648/2004/EB dėl ploviklių

Direktyva 2012/18/EB, kartu su nacionalinėmis versijomis, dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontroles.

REGLAMENTAS (ES) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2019/521 (ATP 12 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2020/217 (ATP 14 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2021/643 (ATP 16 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

REGLAMENTAS (ES) NR. 2022/692 (ATP 18 CLP)

APRIBOJIMAI DĖL PRODUKTO AR MEDŽIAGOS PAGAL REGLAMENTO (EB) 1907/2006 (REACH) XVII PRIEDĄ IR TOLESNES PATAISAS:

Su gaminiu susiję apribojimai: 3

Su naudojamomis medžiagomis susiję apribojimai: NĖRA

NUOSTATOS, SUSIJUSIOS SU ES DIREKTYVA 2012/18 („SEVESO III“):

N.A.

REGLAMENTO (ES) NR. 649/2012 (IPS REGLAMENTAS)

Medžiagos į sąrašą neįtrauktos

VOKIETIJOS PAVOJINGUMO VANDENIUI KLASĖ

Saugos lapas
TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



2 klasė: teršiantis vandenį.
MEDŽIAGOS SVHC:
Nėra duomenų

15.2. CHEMINĖS SAUGOS VERTINIMAS

Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas mišinio.

16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

Duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 878/2020 I priedo, Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 kriterijus ir naujesnes nuostatas.
Ūjis dokumentas buvo parengtas tinkamai apmokyto kompetetingo asmens
Šio produkto negalima naudoti kitais, o ne rekomenduojamais tikslais, prieš tai nepasitarus su Techniniu skyriumi.
Ūjis lapas anuliuoja ir pakeičia visus ankstesnius leidimus.
Šis produktas turi būti saugomas, prižiūrimas ir naudojamas pagal teisingų pramonės higienos patirtį bei vadovaujantis galiojančiais teisės aktais.
Pateikta informacija yra grindžiama šiuolaikinėmis mūsų žiniomis. Jie teikia informaciją apie saugą ir teisingo naudojimo produktas, ir neturėtų būti laikoma konkrečių savybių garantija.

3 antraštės pavadinimas H frazės:

Table with 3 columns: KODAS, APRAŠYMAS, and a third column for classification details. It lists hazard codes (H302, H304, H314, H318, H332, H400, H410) and their descriptions, followed by a detailed classification table with hazard classes and categories.

Taikyta klasifikacija ir naudotos procedūros nustatant mišinių klasifikaciją pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 [CLP reglamentas]:
KLASIFIKACIJA PAGAL REGLAMENTĄ (EB) NR. 1272/2008
KLASIFIKAVIMO PROCEDŪRA
3.1/4/Inhal Skaičiavimo metodas

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

ACGIH: Amerikos vyriausybinių pramonės higienistų sąjunga

ADR: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais

AND: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo vidaus vandenų keliais

ATE: Apskaičiuotas ūmus toksiškumas

ATEmix: Ūmaus toksiškumo įverčiai (Mišiniai)

BCF: Biologinės koncentracijos veiksnys

BEI: Biologinio poveikio indeksas

BOD: Biocheminis deguonies suvartojimas

CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (Amerikos chemikų draugijos skyrius).

CAV: Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

CE: Europos bendrija

CLP: Klasifikavimas, ženklavimas, pakavimas

CMR: Kancerogeninė, mutageninė ir toksiinė reprodukcija

COD: Cheminis deguonies suvartojimas

COV: Lakieji organiniai junginiai

CSA: Cheminės saugos vertinimas

CSR: Cheminės saugos ataskaita

DMEL: Išvestinė minimalaus poveikio vertė

DNEL: Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

DPD: Pavojingų preparatų direktyva

DSD: Pavojingų medžiagų direktyva

EC50: Pusė maksimalios efektyvios koncentracijos

ECHA: Europos cheminių medžiagų agentūra

EINECS: Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas

ES: Poveikio scenarijus

GefStoffVO: Potvarkis dėl pavojingų medžiagų (Vokietija)

GHS: Pasaulinė klasifikavimo sistema ir cheminių medžiagų ženklavimas

IARC: Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra

IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija

IATA-DGR: Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IATA) pavojingų krovinių taisyklės

IC50: pusė maksimalios slopinamosios koncentracijos

ICAO: Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija

ICAO-TI: Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) techninės instrukcijos

IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas

INCI: Tarptautinė kosmetikos ingredientų nomenklatūra

IRCCS: Mokslinis tyrimų, hospitalizacijos ir sveikatos priežiūros institutas

KAFH: Keep away from heat

KSt: Sprogimo koeficientas

LC50: Mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atveju

LD50: Mirtina dozė, 50 proc. bandymo atveju

LDLo: Maža mirtina dozė

N.A.: Netaikoma

N/A: Netaikoma

Saugos lapas

TUTELA CS SPEED

Saugos lapas (kam): 16/10/2024
patikrini 6



N/D: Neapibrėžta / netaikoma

NA: Nėra atsargū

NIOSH: Nacionalinis darbuotojų saugos ir sveikatos institutas

NOAEL: Nebuvo stebėta jokio neigiamo poveikio

OSHA: Darbuotojų saugos ir sveikatos administracija.

PBT: Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška

PGK: Pakuotės instrukcija

PNEC: Numatyta poveikio nesukelianti koncentracija

PSG: Keleiviai

RID: Tarptautinio krovinių gabenimo geležinkeliais reglamentas

STEL: Trumpalaikio poveikio ribinė vertė

STOT: Toksiškumas konkrečiam organui

TLV: Neviršytina ribinė vertė

TWATLV: Neviršytina 8 val. dinaminio svertinio vidurkio ribinė vertė (ACGIH standartas)

vPvB: Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos

WGK: Vokietijos pavojingumo vandeniui klasė

Pakeisti paragrafai, lyginant su ankstesne redakcija:

- 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas
- 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai
- 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas
- 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga
- 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas
- 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija
- 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą